

NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Kappeln		
Gremium:	Stadtvertretung		
Sitzung am:	07.10.2009		
Sitzungsort:	Kappeln		
Sitzungsbeginn:	18:30	Sitzungsende:	20:20

Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzender:

Schriftführer:

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Stadtvertretung
Sitzung am:	07.10.2009

Anwesend sind:

Sitzungsteilnehmer

Herr Jürgen Seemann	CDU
Herr Michael Arendt	LWG
Herr Claus Claussen	LWG
Herr Norbert Dick	B90 / Die
Grünen	
Herr Ingwer Hansen	B90 / Die
Grünen	
Herr Dittmer Heil	SPD
Herr Josef Janowski	CDU
Herr Gerhard Jensen	SSW
Frau Inke Laasch-Linders	CDU
Herr Matthias Mau	CDU
Frau Ilona Mende	SPD
Herr Rainer Moll	SPD
Frau Karen-Isela Nippert-Helmchen	CDU
Herr Dr. Werner Pauls	SSW
Herr Karsten Poppner	CDU
Herr Ernst-Detlef Schlösser	SPD
Herr Helmut Schulz	SPD
Herr Horst Trauzettel	CDU

zusätzlich anwesend

Herr Udo Rust

Verwaltung

Herr Ulrich Bendlin
Herr Roman Feodoria
Herr Thomas Johannsen
Frau Annette Kießig
Herr Klaus Lorenzen
Herr Ulrich Schwarz
Frau Gleichstellungsbeauftragte Waltraud
Torp

Presse

Herr Werner Barz CDU (Bürgerl.)
Herr Kay Iversen

Entschuldigt fehlen:

Sitzungsteilnehmer

Herr Dr. Dieter Heimann	LWG
Frau Marta Kraft	CDU
Herr Philipp Schmitt	CDU
Frau Dagmar Ungethüm-Ancker	CDU

VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Stadtvertretung
Sitzung am:	07.10.2009

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Eingaben und Anfragen
4. Mitteilungen der oder des Vorsitzenden
5. Verwaltungsbericht des Bürgermeisters über wichtige Verwaltungsangelegenheiten
6. Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die oder den Vorsitzenden oder die Vertretung
7. Einwohnerfragestunde
8. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
9. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
10. Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen zum B-Plan 65 - Port Olpenitz
11. Städtebauliche Verträge "Port Olpenitz"
12. Bebauungsplan Nr. 65 "Port Olpenitz"; hier: Abwägung der Stellungnahmen und Satzungsbeschluss
13. Öffentlich-rechtlicher Vertrag zur Übertragung der Schulträgerschaft für die Klaus-Harms-Schule

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Stadtvertretung
Sitzung am:	07.10.2009

Tagesordnungspunkt 1.

Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit

Bürgervorsteher Seemann eröffnet die Sitzung und stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Tagesordnungspunkt 2.

Änderungsanträge

Der Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum B-Plan 65 „Port Olpenitz“ wird als neuer TOP 10 in die Tagesordnung aufgenommen.

18 dafür

Der bisherige TOP 10 wird 11 und TOP 11 wird 12.

Als TOP 13 wird in die Tagesordnung aufgenommen:

„Öffentlich-rechtlicher Vertrag zur Übertragung der Schulträgerschaft für die Klaus-Harms-Schule“

18 dafür

Der bisherige TOP 12 (nichtöffentlich) wird TOP 14.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	18
Davon stimmberechtigt:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	
Stimmenthaltungen:	
Ungültige Stimmen:	

Tagesordnungspunkt 3.

Eingaben und Anfragen

- keine -

Tagesordnungspunkt 4.

Mitteilungen der oder des Vorsitzenden

- keine -

Tagesordnungspunkt 5.

Verwaltungsbericht des Bürgermeisters über wichtige Verwaltungsangelegenheiten

Bürgermeister Feodoria erstattet seinen Verwaltungsbericht.

Tagesordnungspunkt 6.

Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die oder den Vorsitzenden oder die Vertretung

Der Vorsitzende des Bau- und Planungsausschusses berichtet über die letzte Sitzung.

Tagesordnungspunkt 7.

Einwohnerfragestunde

Frau Windmann fragt, ob und inwieweit zusätzliche Kosten auf die Stadt zukommen.
Die Frage wird von Bürgermeister Feodoria beantwortet.

Tagesordnungspunkt 8.

Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse

- entfällt -

Tagesordnungspunkt 9.

Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung

- keine Einwendungen -

Tagesordnungspunkt 10.

Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen zum B-Plan 65 - Port Olpenitz

Dem Entwickler von Port Olpenitz wird auferlegt, ein zukunftsorientiertes effizientes Energiekonzept für den gesamten Geltungsbereich des B-Plans 65 zu entwickeln, wobei möglichst der gesamte Bedarf aus regenerativen, erneuerbaren Energien gedeckt wird.
Die neu zu erstellenden Gebäude sind so energieeffizient zu konzipieren, dass sie dem Niedrigenergie-Standard der KfW-55 entsprechen.
Dieses ist in einem städtebaulichen Vertrag zu regeln.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	18
Davon stimmberechtigt:	18
Ja-Stimmen:	2
Nein-Stimmen:	16
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 11.

Städtebauliche Verträge "Port Olpenitz" Vorlage: 2009/200

Beschluss:

1. Der Bau- und Planungsausschuss / die Stadtvertretung nimmt den - Vertrag über den Bebauungsplan Nr. 65 sowie die 26. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Kappeln „Port Olpenitz“ - zur Kenntnis.
2. Der Bau- und Planungsausschuss empfiehlt / die Stadtvertretung beschließt, dem - Vertrag über die Nutzung des Vorhabens „Port Olpenitz“ -, dem - Vertrag über die Erstellung der Verkehrsanlagen für „Port Olpenitz“ - und dem - Vertrag über die Durchführung der im Zuge der Realisierung des Vorhabens „Port Olpenitz“ erforderlichen Umweltschutzmaßnahmen - gemäß Anlage zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	18
Davon stimmberechtigt:	18
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Im Anschluss an die Beschlussfassung werden die Verträge vom Investor, Herrn Rossi und Herrn Jaska Harm sowie vom Bürgermeister unterzeichnet.

Tagesordnungspunkt 12.

Bebauungsplan Nr. 65 "Port Olpenitz"; hier: Abwägung der Stellungnahmen und Satzungsbeschluss

Vor der Beschlussfassung gibt der Bauamtsleiter folgende ergänzende Erläuterungen:

Aufgrund der Abwägung sind Änderungen vorgenommen worden, die nicht die Grundzüge der Planung berühren. Somit wurde gemäß § 4a BauGB eine eingeschränkte Beteiligung vorgenommen.

Die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange (Wasserschifffahrtsverwaltung, Kreis Schleswig-Flensburg, Port Olpenitz GmbH) werden Bestandteil der Abwägung.

Die DIN 4109 „Schallschutz“ wird Anlage zur Begründung.

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt:

1. Die eingegangenen Stellungnahmen aus der Behördenbeteiligung und der Abstimmung mit den Nachbargemeinden sowie der Öffentlichkeitsbeteiligung werden mit folgendem Ergebnis geprüft: *-siehe anliegender Abwägungsvorschlag vom 25.09.2009-*

Der Bürgermeister wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

2. Aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) sowie nach § 84 der Landesbauordnung (LBO) beschließt die Stadtvertretung den Bebauungsplan Nr. 65 „Port Olpenitz“ für das Gebiet des ehem. Marinestützpunktes Olpenitz, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), als Satzung.
3. Die Begründung mit Umweltbericht wird gebilligt.
4. Der Beschluss des B-Planes Nr. 65 durch die Stadtvertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen, sobald
 - die Genehmigung der 26. Änderung des Flächennutzungsplanes erfolgt und ortsüblich bekannt gemacht worden ist, und
 - der Stadt Nachweise darüber vorliegen, dass die Port Olpenitz GmbH ihre Zahlungsverpflichtungen, die sich aus den Verträgen ergeben, die dem Öffentlich-rechtlichen Vertrag über die Durchführung der im Zuge der Realisierung des Vorhabens "Port Olpenitz" erforderlichen Umweltschutzmaßnahmen als Anlagen 4 bis 6 beigefügt sind, erfüllt hat.In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine/folgende Stadtvertreterinnen/Stadtvertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:

22

Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	18
Davon stimmberechtigt:	18
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	2
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 13.

Öffentlich-rechtlicher Vertrag zur Übertragung der Schulträgerschaft für die Klaus-Harms-Schule
Vorlage: 2009/205

Beschluss:

Die Stadtvertretung stimmt dem Abschluss des vorgelegten öffentlich-rechtlichen Vertrages zur Übertragung der Schulträgerschaft für die Klaus-Harms-Schule zu.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	18
Davon stimmberechtigt:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Schließung der Sitzung um 20:20 Uhr.